DULLES CORRIDOR METRORAIL PROJECT

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

Autoridad de Aeropuertos Metropolitanos de Washington
Autoridad de Tránsito del Area Metropolitana de Washington

Planes generales propuestos y de evaluación ambiental
Refinamientos al diseño preliminar de ingeniería del
proyecto de Metrorail para el corredor de Dulles
Fase 2: Extensión al aeropuerto Dulles/ruta 772
Condado Fairfax y Condado Loudoun, Virginia
Expediente R12-01

Propósito

Por la presente se avisa que la Autoridad de Tránsito del Area Metropolitana de Washington, en conjunto con la Administración Federal de Tránsito y la Autoridad de Aeropuertos Metropolitanos de Washington, realizarán una audiencia pública sobre el refinamiento al diseño propuesto para la planificación de la extensión de Metrorail al aeropuerto Dulles y a la ruta 772 en los condados de Fairfax y de Loudoun, como se indica:

Audiencia Núm. 575
Miércoles 13 de junio de 2012
Herndon High School
700 Bennett Street
Herndon, Virginia 20170
(Rutas 980 y 924 del Servicio de Conexión de Fairfax, o autobús 5 de Reston)

Foro abierto al público a las 6:30 p.m.
La audiencia está programada para iniciar a las 7 p.m.

Esta ubicación es accesible en silla de ruedas. Toda persona que requiera asistencia especial, como un intérprete del lenguaje de señas u otras acomodaciones adicionales para participar en la audiencia pública, o que requiera estos materiales en un formato alternativo, debe comunicarse con Danise Peña al 202-962-2511 o a TTY: 202-638-3780 a la mayor brevedad posible, con el fin de que Metro haga los arreglos necesarios. Si desea asistencia en otros idiomas, como un intérprete, llame al 202-962-1082.

Para obtener más información, visite www.dullesmetro.com y www.wmata.com/hearings

metro

PROPÓSITO DE LA AUDIENCIA PÚBLICA

Por la presente se avisa que la Autoridad de Tránsito del Area Metropolitana de Washington (WMATA), en conjunto con la Autoridad de Aeropuertos Metropolitanos de Washington (MWAA) y la Administración Federal de Tránsito (FTA), realizarán una audiencia pública sobre el estudio ambiental y los planes generales para los refinamientos al diseño propuesto a la fase II para la planificación de la extensión de Metrorail al aeropuerto Dulles y a la ruta 772 en los condados de Fairfax y de Loudoun, Virginia. En la audiencia, WMATA, FTA y MWAA recibirán y tomarán en cuenta comentarios y sugerencias del público respecto a la propuesta. Los conceptos del diseño propuesto pueden cambiar como resultado de esta audiencia.

En la primavera de 2005, FTA aprobó la alineación de una extensión de Metrorail para el corredor de Dulles, y emitió un registro de decisión para el proyecto. Esta alineación ya estaba aprobada anteriormente por la Junta de transporte del estado de Virginia y la Junta de directores de WMATA. Como parte del diseño preliminar para la fase I, WMATA, MWAA y FTA aprobaron cambios a la alineación de la fase I, los cuales quedaron documentados en el Registro de decisión modificado de la FTA para el proyecto, firmado en noviembre de 2006.

Debido a que estos refinamientos de la fase II podrían tener como resultado cambios a los impactos ambientales documentados anteriormente del proyecto, la FTA pidió a MWAA que preparara un estudio ambiental para evaluar posibles impactos ambientales relacionados con el diseño de ingeniería preliminar actual y para garantizar el cumplimiento con la Ley nacional de política ambiental de 1969 (NEPA, por sus siglas en inglés). Como preparación para el estudio ambiental, MWAA solicitó la participación y el apoyo de WMATA para garantizar que se cumpla con los requisitos pertinentes del acuerdo de WMATA.

Después de la audiencia pública, MWAA y WMATA revisarán el testimonio recibido para el registro y prepararán un informe sobre la audiencia pública.Este *Informe del personal sobre la audiencia pública* circulará durante diez días para permitir que el público lo revise y lo comente. Al término del periodo de revisión y comentarios del público, la Junta de directores de MWAA y WMATA tomarán en cuenta el registro de la audiencia pública, el *Informe del personal sobre la audiencia pública* y los comentarios del público sobre dicho informe, y actuarán en consecuencia sobre los cambios propuestos.

MATERIAL DE REFERENCIA DISPONIBLE PARA INSPECCIÓN

El estudio ambiental y los planes generales para los refinamientos propuestos al diseño están disponibles en Internet en www.dullesmetro.com y www.wmata.com/hearings, y pueden ser inspeccionados durante el horario normal de oficina en los siguientes lugares a partir del miércoles 16 de mayo de 2012:

WMATA
Office of the Secretary
600 Fifth Street, NW, Sala 2D-209
Washington, DC 20001
202-962-2511
(Llame con anticipación para coordinar)

Dulles Corridor Metrorail Project Office
c/o Mr. Scott Peterson
1595 Spring Hill Road, Suite 300
Vienna, VA 22182
703-572-0500
(Llame con anticipación para coordinar)

Biblioteca Ashburn
43316 Hay Road
Ashburn, VA 20147
703-737-8100

Biblioteca Comunitaria Dolley Madison
1244 Oak Ridge Avenue
McLean, VA 22101
703-356-0770

Biblioteca Cascades
21030 Whitfield Place
Sterling, VA 20165
703-444-3228

Biblioteca Pública Mary Riley Styles
120 N. Virginia Avenue
Falls Church, VA 22046
703-248-5030

Biblioteca Comunitaria Great Falls
9830 Georgetown Pike
Great Falls, VA 22066
703-757-8560

Biblioteca Herndon Fortnightly
768 Center Street
Herndon, VA 20170
703-437-8855

Biblioteca Comunitaria Patrick Henry
101 Maple Avenue East
Vienna, VA 22180
703-938-0405

Biblioteca Regional Reston
11925 Bowman Towne Drive
Reston, VA 20190
703-689-2700

Biblioteca Sterling
120 Enterprise Street
Sterling, VA 20164
703-430-9500

Biblioteca Regional Tysons-Pimmit
7584 Leesburg Pike
Falls Chuch, VA 22043
703-790-8088

¿QUÉ ES LO QUE SE PROPONE?

MWAA y WMATA proponen tres cambios que requieren una audiencia pública, según el acuerdo de WMATA. Otros cambios se documentan en el estudio ambiental.Estos tres cambios se describen a continuación.

ESTACIÓN DE LA RUTA 28

Por solicitud del condado de Fairfax, MWAA y WMATA proponen reubicar las instalaciones completas del lado norte a un nuevo sitio al oeste del sitio actual. Los elementos de las instalaciones del lado norte seguirían siendo los mismos, pero se modificaría el puente peatonal que conecta las instalaciones con la plataforma del camellón. El lado sur se reconfiguraría para incluir un segundo acceso desde Dulles Station Boulevard. Aunque las instalaciones del lado sur se ubicarían en el mismo sitio como se aprobó anteriormente, se alteraría la forma de las instalaciones. La estructura del estacionamiento de la estación se movería ligeramente, y se modificaría el puente peatonal que conecta con la plataforma del camellón.El acceso original desde Sunrise Valley Drive se movería al oeste.El segundo acceso brindaría un acceso a las terminales de autobuses y al extremo sur de la estructura del estacionamiento.

AEROPUERTO DE DULLES

MWAA y WMATA proponen mover la estación del aeropuerto de Dulles de su ubicación subterránea aprobada actualmente justo al norte del edificio de la terminal y dentro de Saarinen Circle, a una ubicación elevada en el lado sur del garaje de estacionamiento del norte. Los pasajeros que usen la estación se trasladarían aproximadamente 1,200 pies entre la estación y la terminal principal utilizando el túnel para peatones existente y las pasarelas móviles situadas por debajo del estacionamiento que cobra por horas.

ESTACIÓN DE LA RUTA 772

Por solicitud del condado de Loudoun, MWAA y WMATA proponen modificar la estación de la ruta 722. El tamaño de las instalaciones del lado norte seguiría tal como está previamente diseñado y aprobado, con sólo cambios menores en la configuración de las terminales de autobuses y del lote Kiss & Ride. El tamaño de las instalaciones del lado sur quedaría más pequeño de lo que está aprobado actualmente, porque se redujo el tamaño de la superficie del estacionamiento (se eliminaron aproximadamente 300 espacios del plan), y las estaciones de autobuses y el lote Kiss & Ride se reconfiguraron y movieron a una nueva ubicación, con el fin de maximizar la disponibilidad de terreno para un desarrollo futuro orientado al tránsito.

REQUISITOS DE LA PROPIEDAD

Se incluyen los planes de identificación de propiedades como parte de los planes generales propuestos. Los planes de identificación de propiedades indican las áreas generales que rodean las propuestas de alineaciones, estaciones, paradas e instalaciones auxiliares dentro de las propiedades, negocios y/o residencias que podrían afectarse por la construcción y el funcionamiento del proyecto propuesto.

Las propiedades adquiridas se podrían usar para instalaciones de la estación, instalaciones auxiliares como subestaciones eléctricas para tracción, pozos de ventilación y acceso, instalaciones para autobuses fuera de la calle y estacionamiento, desviaciones temporales del tráfico, reubicaciones en calles y sitios para etapas de construcción.

Con base en los refinamientos propuestos a los planes generales, será necesario adquirir terrenos privados y públicos para la construcción y la operación de este proyecto. Los procedimientos para la adquisición de propiedades y cualesquiera reubicaciones cumplirán con los requisitos de la Ley uniforme de políticas para asistencia en la reubicación y adquisición de bienes raíces de 1970, y sus modificaciones.

Se advierte a las personas interesadas en los requisitos de bienes raíces de esta parte del proyecto que los requisitos son tentativos y se basan en los planes de ingeniería generales. No se pueden determinar necesidades precisas de las propiedades hasta que queden establecidas en el diseño de ingeniería final.

REQUISITOS DEL ACUERDO DE WMATA

El Acuerdo de WMATA requiere que la Junta, al modificar el plan de tránsito masivo, tome en cuenta las condiciones actuales y posibles en la zona de tránsito en caso de que se construya el proyecto. La zona de tránsito incluye el área alrededor del sitio y las consideraciones incluyen, entre otras, el uso de suelo, la población, factores económicos que afectan los planes de desarrollo, instalaciones de transporte y tránsito existentes y propuestas, todo trastrocamiento de familias o negocios; preservación de la belleza y la dignidad de la zona metropolitana de Washington; factores que afecten las amenidades ambientales y la estética, y los recursos financieros. El plan de tránsito masivo abarca, entre otras cosas, instalaciones de tránsito que va a suministrar WMATA, que incluye instalaciones para estaciones y estacionamientos, y el carácter, naturaleza, diseño, ubicación y costo de capital y de operación de las mismas. El plan de tránsito masivo, además de realizar el diseño y la ubicación de las instalaciones de tránsito, también provee el capital y los gastos de operación, así como "otros diversos factores y consideraciones que, en opinión de la Junta, justifiquen y requieran los proyectos propuestos", según se establezca de manera más particular en el Acuerdo de WMATA.

MWAA y WMATA prepararon un estudio ambiental para proveer la documentación ambiental requerida según el Acuerdo de WMATA, así como la Ley nacional de política ambiental. Este documento, junto con una descripción más detallada de la propuesta del proyecto, está disponible para revisión pública en las ubicaciones indicadas en la sección de materiales de referencia, que se encuentra anteriormente.

CÓMO REGISTRARSE PARA HABLAR EN LA AUDIENCIA PÚBLICA

Todas las organizaciones o personas que deseen ser escuchadas con respecto a la propuesta tendrán oportunidad de presentar sus puntos de vista y de realizar declaraciones de apoyo, y ofrecer propuestas alternativas. Con el fin de establecer una lista de testigos, se solicita a las personas y a los representantes de organizaciones que deseen ser escuchados en la audiencia pública que entreguen por escrito su nombre y la afiliación a su organización, si la hubiera, por correo electrónico a speak@wmata.com. La solicitud puede enviarse también por correo a: Office of the Secretary, Washington Metropolitan Area Transit Authority, 600 Fifth Street, NW, Washington, D.C. 20001. Como alternativa, puede enviar esta información por fax al 202-962-1133. Envíe solamente un nombre de orador por carta. No se aceptarán listas de oradores individuales. Tome en cuenta que la información que suministre como testimonio puede ser divulgada al público de acuerdo con la Política de acceso público a los registros (PARP, por sus siglas en inglés) de WMATA. La PARP se puede ver en el sitio web de WMATA en wmata.com/about_metro/public_rr.cfm, en el enlace marcado como "Legal Affairs" (Asuntos legales). Se escuchará primero a los funcionarios públicos, y se les asignarán cinco minutos a cada uno para que realicen sus presentaciones. A todos los demás se les asignarán tres minutos. No se permitirá que un orador renuncie a su tiempo a favor de otro.

CÓMO ENVIAR DECLARACIONES POR ESCRITO

Las declaraciones y anexos por escrito deben recibirse a más tardar a las 5 p.m. del lunes 25 de junio de 2012 en la oficina de la secretaria y pueden enviarse por correo electrónico a writtentestimony@wmata.com.

Las declaraciones por escrito y anexos también pueden enviarse por correo a:

Office of the Secretary
Washington Metropolitan Area Transit Authority
600 Fifth Street, NW
Washington, DC 20001.

Como alternativa, puede enviar las declaraciones por fax al 202-962-1133.

En su envío haga referencia al número de audiencia o de expediente. Toda información personal como nombre, dirección de correo electrónico, domicilio o teléfono que proporcione en la declaración podría divulgarse al público según la Política de acceso público a los registros de WMATA, disponible en el sitio web.